MITSUBISHI ELECTRIC

Air to Water Heat Pump

INSTALLATION MANUAL
FOR INSTALLER

For safe and correct use, read this manual, the indoor unit installation manual, and safety information thoroughly before installing the outdoor unit. English is original. The other language versions are translations of the original.

INSTALLATIONSHANDBUCH
FÜR INSTALLATEURE

Um eine sichere und korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie dieses Handbuch, das Installationshandbuch des Innengeräts und die Sicherheitsinformationen sorgfältig durch, bevor Sie das Außengerät installieren. Englisch ist das Original. Die anderen Sprachfassungen sind Übersetzungen des Originals.

MANUEL D'INSTALLATION
POUR L'INSTALLATEUR

Pour une utilisation sûre et correcte, lisez attentivement le présent manuel, le manuel d'installation de l'unité intérieure, et les consignes de sécurité avant d'installer l'unité extérieure. L'original est en anglais. Les autres versions linguistiques sont des traductions de l'original.

INSTALLATIEHANDLEIDING
VOOR DE INSTALLATEUR

Lees voor een veilig en correct gebruik deze handleiding, de installatiehandleiding van de binnenunit de veiligheidsinformatie grondig door voordat u de buitenunit installeert. Engels is origineel. De andere taalversies zijn vertalingen van het origineel.

MANUAL DE INSTALACIÓN
PARA EL INSTALADOR

Para un uso seguro y correcto, lea detenidamente este manual, el manual de instalación de la unidad interior y la información de seguridad antes de instalar la unidad exterior. El inglés es el idioma original. Las versiones en otros idiomas son traducciones del original.

MANUALE DI INSTALLAZIONE
PER L'INSTALLATORE

Per un utilizzo sicuro e corretto, leggere attentamente il presente manuale, il manuale di installazione dell'unità interna e le informazioni sulla sicurezza prima di installare l'unità esterna. L'inglese è originale. Le altre versioni linguistiche sono traduzioni dell'originale.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για την ασφαλή και ορθή χρήση, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, το εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας και της πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια πριν από την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας. Η αγγλική γλώσσα είναι η πρωτότυπη γλώσσα. Οι άλλες γλωσσικές εκδόσεις είναι μεταφράσεις του πρωτοτύπου.

MANUAL DE INSTALAÇÃO
PARA O INSTALADOR

Para uma utilização segura e correta, leia atentamente este manual, o manual de instalação da unidade interior e as informações de segurança antes de instalar a unidade exterior. O inglês é o original. As outras versões linguísticas são traduções do original.

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ
ЗА МОНТАЖНИКА

За безопасна и правилна употреба, прочетете внимателно това ръководство, ръководството за монтаж на вътрешното тяло и информацията за безопасност, преди да монтирате външното тяло. Оригиналът е на английски език. Другите езикови версии са преводи на оригинала.

INSTRUKCJA MONTAŻU
DLA INSTALATORA

W trosce o bezpieczeństwo i prawidłowe działanie przed montażem urządzenia zewnętrznego należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, instrukcję montażu urządzenia wewnętrznego oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Językiem oryginału jest język angielski. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami oryginału.

INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA
PRO MONTÁŽNÍ PRACOVNÍKY

Pro bezpečné a správné používání si před instalací venkovní jednotky pečlivě přečtěte tento návod, instalační příručku vnitřní jednotky a bezpečnostní informace. Jazyk originálu je angličtina. Ostatní jazykové verze jsou překlady originálu.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU
PRE MONTÉRA

Pre bezpečné a správne používanie si pred inštaláciou vonkajšej jednotky dôkladne prečítajte tento návod, návod na inštaláciu vnútornej jednotky a bezpečnostné informácie. Pôvodným jazykom je angličtina. Ostatné jazykové verzie sú prekladmi originálu.

TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV
A TELEPÍTŐ RÉSZÉRE

A biztonságos és helyes használat érdekében a kültéri egység üzembe helyezése előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, a beltéri egység beépítési kézikönyvét és a biztonsági információkat. Az angol az eredeti nyelv. A többi nyelvi változat az eredeti fordítása.

NAMESTITVENI PRIROČNIK
ZA MONTERJA

Za varno in pravilno uporabo pred namestitvijo zunanje enote natančno preberite ta priročnik, priročnik za montažo notranje enote in varnostne informacije. Izvirni jezik je angleščina. Druge jezikovne različice so prevodi izvirnika.

MANUAL DE INSTALARE
PENTRU INSTALATOR

Pentru o utilizare sigură și corectă, citiți cu atenție acest manual, manualul de instalare a unității de interior și informațiile privind siguranța înainte de a instala unitatea de exterior. Engleza este originalul. Celelalte versiuni în alte limbi sunt traduceri ale originalului.

PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE
ZA INSTALATERA

Za sigurnu i ispravnu uporabu, temeljito pročitajte ovaj priručnik, priručnik za postavljanje unutarnje jedinice i sigurnosne informacije prije postavljanja vanjske jedinice. Engleski je izvornik. Verzije na drugim jezicima su prijevodi izvornika.

UPUTSTVO ZA UGRADNJU
ZA MONTERA

Za bezbednu i pravilnu upotrebu pažljivo pročitajte ovo uputstvo, uputstvo za ugradnju unutrašnje jedinice i bezbednosne informacije pre ugradnje spoljašnje jedinice. Jezik originala je engleski. Verzije na drugim jezicima su prevodi originala.

Table des matières

1. Consignes de sécurité..... 1
2. Plan de l'unité extérieure..... 2
3. Installation de la tuyauterie de réfrigérant..... 5
4. Installations électriques..... 8
5. Fonctions spéciales..... 10
6. Spécifications..... 13
7. Numéro de série..... 13

Avant de consulter ce manuel d'installation, lisez attentivement les Consignes de sécurité fournies avec le produit.

1. Consignes de sécurité

fr

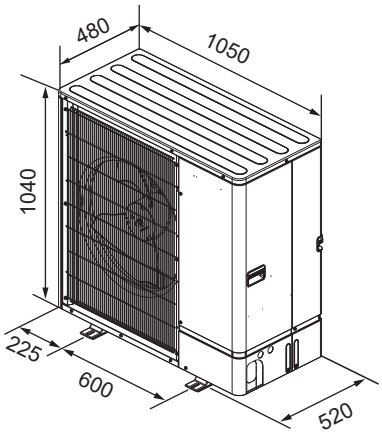
Équipement conforme à la norme IEC/EN 61000-3-12
(PUZ-SWM·VAA/PUZ-SHWM·VAA)

■ SIGNIFICATION DES SYMBOLES AFFICHÉS SUR L'UNITÉ

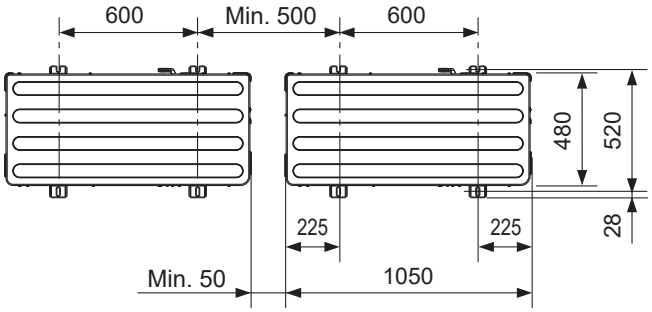
	**AVERTISSEMENT** (Risque d'incendie)	Ce symbole est utilisé uniquement pour le réfrigérant R32. Le type de réfrigérant est indiqué sur la plaque signalétique de l'unité extérieure. Si l'unité utilise du réfrigérant R32, n'oubliez pas qu'il est inflammable. Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec une flamme ou une pièce chaude, il produira un gaz toxique et un incendie risque de se déclencher.
	Veuillez lire le manuel d'utilisation avec soin avant utilisation.	
	Le personnel de service est tenu de lire attentivement le manuel d'utilisation, le manuel d'installation et les consignes de sécurité avant toute utilisation.	

2. Plan de l’unité extérieure

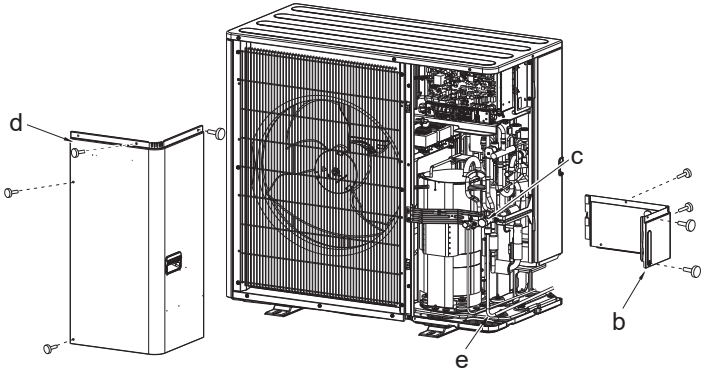
2-1. Dimensions hors tout (unité extérieure)

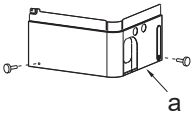


2-2. Installation de l’unité extérieure



2-3. Vue éclatée pour les travaux sur la tuyauterie de réfrigérant





a. Panneau protecteur avant
b. Panneau protecteur arrière
c. Vanne
d. Panneau de service
e. Rayon de courbure : 100 mm à 150 mm

2-4. Espacement de maintenance et ventilation

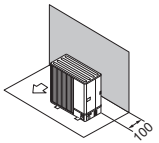
■ Lorsqu'il y a des obstacles autour de l'unité

- Les dimensions minimales sont indiquées dans les figures ci-dessous. Lorsqu'il y a un obstacle au-dessus de l'unité, les dimensions maximales sont également indiquées.
- Reportez-vous aux figures pour chaque cas.

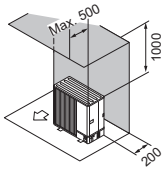
Lors de l'installation d'une seule unité extérieure

UNITÉ : mm

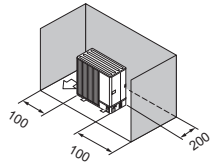
a. Obstacle à l'arrière uniquement



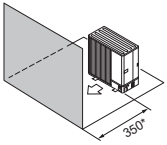
b. Obstacles à l'arrière et au-dessus
- N'installez pas le guidage de sortie d'air en option pour diriger le flux d'air vers le haut.



c. Obstacles à l'arrière et sur les côtés

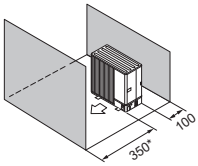


d. Obstacle devant



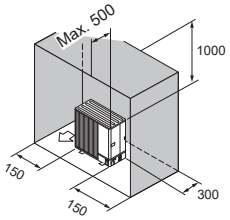
* En cas d'utilisation de guidages de sortie d'air optionnels, le dégagement doit être de 500 mm ou plus.

e. Obstacles devant et à l'arrière



* En cas d'utilisation de guidages de sortie d'air optionnels, le dégagement doit être de 500 mm ou plus.

f. Obstacles à l'arrière, sur les côtés et au-dessus
- N'installez pas de guidage de sortie d'air pour diriger le flux d'air vers le haut.

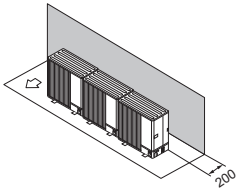


fr

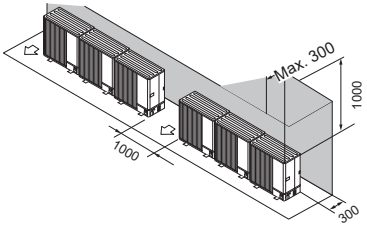
Lors de l'installation de plusieurs unités extérieures

Veuillez respecter un espace d'au moins 50 mm entre les unités.

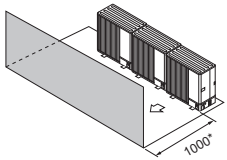
g. Obstacles à l'arrière



h. Obstacles à l'arrière et au-dessus
- Il ne faut pas installer plus de trois unités côte à côte.
- N'installez pas de guidage de sortie d'air pour diriger le flux d'air vers le haut.

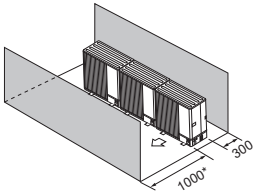


i. Obstacles devant



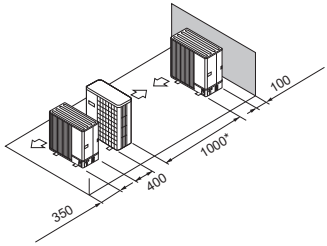
* En cas d'utilisation d'un guidage de sortie d'air optionnel, le dégagement doit être de 1 000 mm ou plus.

j. Obstacles devant et à l'arrière



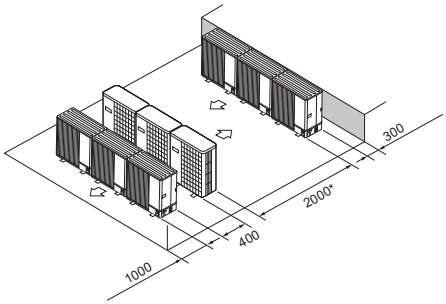
* En cas d'utilisation d'un guidage de sortie d'air optionnel, le dégagement doit être de 1 000 mm ou plus.

k. Installation d'unités individuelles en parallèle



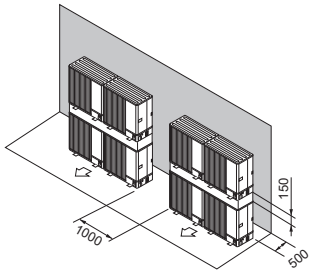
* Lorsqu'un guidage de sortie d'air optionnel est installé pour permettre un flux d'air ascendant, le dégagement doit être d'au moins 1 000 mm.

l. Installation de plusieurs unités en parallèle



* Lorsqu'un guidage de sortie d'air optionnel est installé pour permettre un flux d'air ascendant, le dégagement doit être d'au moins 1 500 mm.

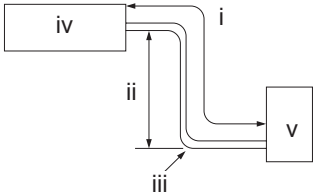
m. Installation d'unités empilées
- Il est possible d'empiler deux unités au maximum.
- Il ne faut pas installer côte à côte des colonnes d'au moins trois unités empilées.



fr

3. Installation de la tuyauterie de réfrigérant

3-1. Installation de la tuyauterie de réfrigérant



Veuillez vous assurer que la différence de hauteur entre les unités intérieure et extérieure, la longueur des tuyaux de réfrigérant et le nombre de coudes dans les tuyaux se situent dans les limites indiquées ci-dessous.

Modèle	Dimension des tuyaux	i : Longueur des tuyaux (unidirectionnel)	ii : Différence de hauteur	iii : Nombre de coudes (unidirectionnel)
S(H)WM85/112	Côté gaz : ø 15,88 (mm) Côté liquide : ø 6,35 (mm)	2 m - 50 m	Max. 30 m	Max. 10
S(H)WM140		2 m - 30 m *1		

*1. Lorsque l'appareil fonctionne en mode chauffage, la longueur de tuyau utilisable fait entre 2 m et 50 m. Voir la section 4.

- La limite de différence de hauteur est définie indépendamment de l'unité, intérieure ou extérieure, qui est positionnée plus haut.
  iv : Unité intérieure
  v : Unité extérieure
- Les matériaux isolants doivent répondre aux spécifications suivantes.
  - Coefficient de transfert de chaleur : 0,040 W/mK ou moins
  - Épaisseur de l'isolation : 9 mm ou plus
  - Résistance à la chaleur : 120 °C ou plus
- Si la longueur de la tuyauterie à l'extérieur dépasse 15 m, l'isolation doit faire au moins 18 mm d'épaisseur.

3-2. Ajout de réfrigérant

⚠ AVERTISSEMENT :

- Concernant les précautions à prendre, veuillez vous reporter aux consignes de sécurité.
- Veuillez charger le réfrigérant supplémentaire conformément au tableau ci-dessous.

fr

Chauffage uniquement		Quantité initiale	Longueur de tuyauterie sans charge	Longueur de tuyauterie max.	Différence verticale max.	Longueur de tuyauterie	2 à 3 m	Jusqu'à 5 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 20 m	Jusqu'à 25 m	Jusqu'à 30 m	Jusqu'à 35 m	Jusqu'à 40 m	Jusqu'à 45 m	Jusqu'à 50 m	Quantité maximale
PUZ-	S(H) WM 85/112	1,80 kg	35 m	50 m	30 m	Quantité totale (kg)	1,30 *2			1,40 *2	1,50 *2	1,60 *2	1,70 *2	1,80	2,00	2,10	2,20	2,20
						Charge complémentaire (kg)	-	-	-	-	-	-	-	-	0,20	0,30	0,40	
	S(H) WM 140	1,80 kg	30 m	50 m	30 m	Quantité totale (kg)	1,50 *2			1,60 *2	1,70 *2	1,80	1,80	2,00	2,20	2,30	2,40	2,40
						Charge complémentaire (kg)	-	-	-	-	-	-	-	0,20	0,40	0,50	0,60	

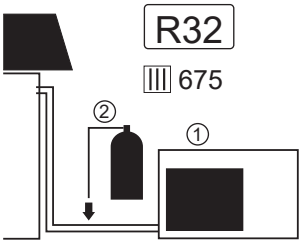
Réversible (Refroidissement et chauffage)		Quantité initiale	Longueur de tuyauterie sans charge	Longueur de tuyauterie max.	Différence verticale max.	Longueur de tuyauterie	2 à 3 m	Jusqu'à 5 m	Jusqu'à 10 m	Jusqu'à 15 m	Jusqu'à 20 m	Jusqu'à 25 m	Jusqu'à 30 m	Jusqu'à 35 m	Jusqu'à 40 m	Jusqu'à 45 m	Jusqu'à 50 m	Quantité maximale
PUZ-	S(H) WM 85/112	1,80 kg	15 m	50 m	30 m	Quantité totale (kg)	1,70 *2		1,80	1,80	1,90	2,00	2,10	2,20	2,30	2,40	2,40	2,40
						Charge complémentaire (kg)	-	-	-	-	0,10	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	0,60	
	S(H) WM 140	1,80 kg	Aucun. *1	30 m	30 m	Quantité totale (kg)	2,20	2,30	2,30	2,40	2,40	2,40	2,40					2,40
						Charge complémentaire (kg)	0,40	0,50	0,50	0,60	0,60	0,60	0,60					

*1. Une longueur de tuyauterie de 5 m peut être utilisée si les cas suivants sont admissibles.
- La capacité de refroidissement maximale peut diminuer de plus de 20 %. Dans ce cas, le refroidissement sera moins efficace et la consommation augmentera.
- Un bruit d'eau qui coule peut venir de tuyaux prolongés ou de l'unité intérieure.

*2. Ces valeurs sont recommandées uniquement pour la recharge. Lors de l'installation initiale, il n'est pas nécessaire d'ajuster les quantités de réfrigérant.

*3. Lorsque vous réglez la température de l'eau sur au moins 60 °C, ajoutez la quantité de réfrigérant pour le mode « réversible », même lorsque vous utilisez le mode « chauffage uniquement ». Sinon, le système pourrait ne pas fonctionner par manque de réfrigérant.

■ Veuillez indiquer la quantité de réfrigérant et l'équivalent CO_2



	kg	= × /1000
①	(1)	(2)
②	(3)	(4)
③ = ① + ②	(5)	(6)

Poids
Tonne équivalent CO_2
PRG

fr

- Ne rejetez pas le réfrigérant R32 dans l'atmosphère :
  Le réfrigérant R32 est un gaz à effet de serre fluoré dont le potentiel de réchauffement global (PRG) est de 675.
- Ces unités sont déjà indiquées sur l'étiquette et varient en fonction du modèle.
  - Quantité de réfrigérant préchargée (kg)
  - Tonne équivalent CO_2 (préchargé)
- Veuillez indiquer les informations suivantes à l'encre indélébile sur l'étiquette prévue à cet effet / l'étiquette signalétique.
  - Charge complémentaire sur site (kg)
  - Tonne équivalent CO_2 (charge complémentaire)
  - Quantité totale de réfrigérant (1) + (3)
  - Total des tonnes équivalent CO_2 (2) + (4)

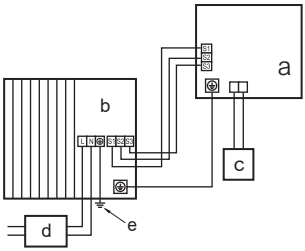
(1) Quantité de réfrigérant préchargée (kg)	(2) Tonne équivalent CO_2 (Préchargé)
1,80	1,22

4. Installations électriques

4-1. Unité extérieure

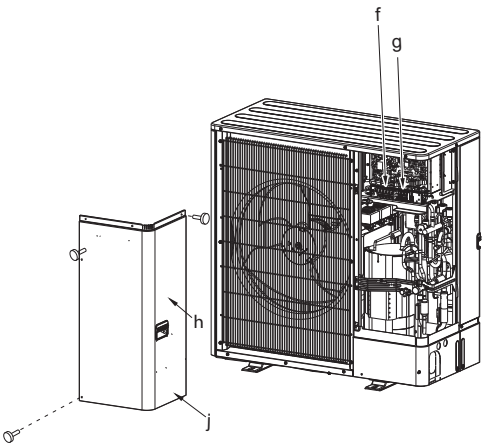
1. Retirez le panneau de service.
2. Raccordez les câbles en vous référant à l'illustration ci-dessous.

■ Alimentation électrique fournie par l'unité extérieure

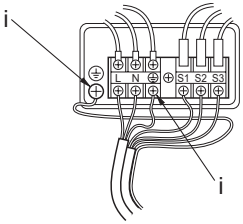


Pour l'alimentation

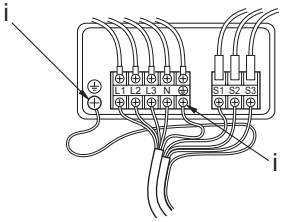
a. Unité intérieure (Unité d'interface / Régulateur de température de départ)
b. Unité extérieure
c. Télécommande
d. Interrupteur principal (disjoncteur différentiel)
e. Terre



■ Monophasé



■ Triphasé



f. Bornier
g. Bornier de raccordement intérieur/extérieur (S1, S2, S3)
h. Panneau de service
i. Borne de terre
j. Raccordez les câbles de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec le centre du panneau de service

4-2. Câblage électrique sur site

Modèle d'unité extérieure			S(H)WM85V S(H)WM112V SWM140V	SHWM140V	S(H)WM85Y S(H)WM112Y S(H)WM140Y
Alimentation électrique de l'unité extérieure			~/N (Mono), 50 Hz, 230 V	~/N (Mono), 50 Hz, 230 V	3N~ (triphasé 4 fils), 50 Hz, 400 V
Capacité d'entrée de l'unité extérieure Interrupteur principal (disjoncteur)		*1	30 A	40 A	16 A
Nb de fil de câblage × taille (mm^2)	Alimentation électrique de l'unité extérieure		3 × Min. 4	3 × Min. 6	5 × Min. 1,5
	Unité intérieure-Unité extérieure	*2	3 × 1,5 (pôle)		
	Unité intérieure-Masse Unité extérieure	*2	1 × Min. 1,5		
	Télécommande-Unité intérieure	*3	2 × 0,3 (Non polaire)		
Catégorie de circuit	Unité extérieure L1-N, L2-N, L3-N	*4	230 V CA		
	Unité intérieure-Unité extérieure S1-S2	*4	230 V CA		
	Unité intérieure-Unité extérieure S2-S3	*4	28 V CC		
	Télécommande principale-Unité intérieure	*4	12 V CC		

*1. Un disjoncteur avec une séparation des contacts d'au moins 3,0 mm dans chaque pôle devra être fourni. Utilisez le disjoncteur différentiel (NV).
Assurez-vous que le disjoncteur différentiel est compatible avec les harmoniques supérieures.
Utilisez toujours un disjoncteur différentiel compatible avec les harmoniques supérieures, car cet appareil est équipé d'un onduleur.
Utiliser un disjoncteur non conforme peut causer des erreurs de fonctionnement au niveau de l'onduleur.

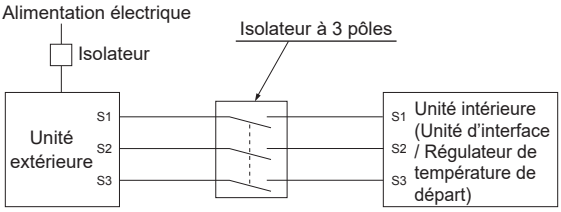
*2. Max. 45 m
Si 2,5 mm² utilisé, Max. 50 m
Si 2,5 mm² utilisé et S3 séparé, Max. 80 m

*3. Le câble de 10 m est inclus dans l'accessoire de la télécommande.

*4. Les valeurs indiquées ne sont pas toujours mesurées par rapport à la terre.
La borne S3 est à 28 V CC par rapport à la borne S2. Toutefois, les bornes S3 et S1 ne sont PAS isolées électriquement l'une de l'autre par un transformateur ou un autre équipement.

Remarques :

- La taille des câbles doit être conforme aux codes locaux et nationaux applicables.
- Les câbles d'alimentation et les câbles entre l'unité d'interface / le régulateur de température de départ et l'unité extérieure ne doivent pas être plus légers que des câbles flexibles gainés de polychloroprène. (Modèle 60245 IEC 57)
- Le câblage entre l'unité d'interface / le régulateur de température de départ et l'unité extérieure doit être direct (sans connexions intermédiaires).
  Les connexions intermédiaires peuvent provoquer des erreurs de communication. Une entrée d'eau au niveau des connexions intermédiaires risque de causer un défaut de mise à la terre ou une conductivité électrique médiocre.
  (Si une connexion intermédiaire est nécessaire, prenez des mesures pour empêcher l'eau de pénétrer dans les câbles.)
- Installez un câble de mise à la terre plus long que les autres câbles.
- Ne construisez pas un système avec une alimentation électrique qui est souvent éteinte et rallumée.
- Utilisez des câbles de distribution auto-extinguibles pour le câblage de l'alimentation.
- Le passage des câbles doit être effectué de façon à ne pas heurter les arêtes des tôles ou les pointes des vis.



⚠ AVERTISSEMENT :

fr

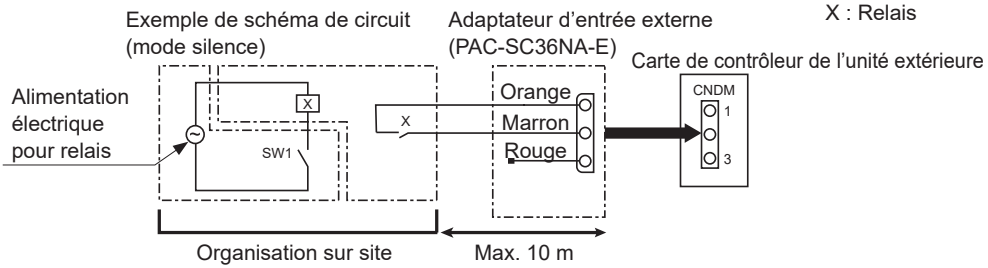
- **Dans le cas d'un câblage de commande A, un potentiel de haute tension est présent sur la borne S3 en raison d'une conception de circuit sans isolation électrique entre la ligne électrique et la ligne de signal de communication. Par conséquent, coupez l'alimentation principale lors de l'entretien. Ne touchez pas non plus les bornes S1, S2, S3 quand l'appareil est sous tension. Si un isolateur doit être utilisé entre l'unité intérieure et l'unité extérieure, utilisez un isolateur à 3 pôles.**

N'épissez jamais le câble d'alimentation ou le câble de connexion intérieur-extérieur. Cela pourrait provoquer de la fumée, un incendie ou une erreur de communication.

5. Fonctions spéciales

5-1. Mode silence (modification sur site)

5-1-1. Utilisation du connecteur CNDM (en option)



En effectuant la modification suivante, il est possible de réduire le bruit de fonctionnement de l'unité extérieure.
Le mode silence s'active lorsqu'une minuterie disponible dans le commerce ou l'entrée par contact d'un interrupteur marche/arrêt est ajoutée au connecteur CNDM (en option) sur la carte de contrôleur de l'unité extérieure.

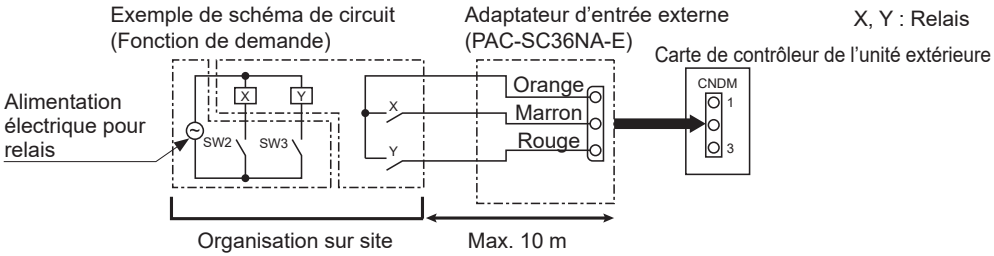
- La capacité varie en fonction de la température extérieure, des conditions météorologiques, etc.

1. Complétez le circuit comme indiqué lorsque vous utilisez l'adaptateur d'entrée externe (PAC-SC36NA-E). (en option)
2. SW7-1 (Carte de contrôleur de l'unité extérieure) : OFF
3. SW1 ON : Mode silence
   SW1 OFF : Mode normal

5-1-2. Utilisation de la télécommande

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure.

5-2. Fonction de demande (modification sur site)



En effectuant la modification suivante, la consommation d'énergie peut être réduite de 0 à 100 % par rapport à la consommation normale.
La fonction de demande sera activée lorsqu'une minuterie disponible dans le commerce ou l'entrée par contact d'un interrupteur marche/arrêt sera ajoutée au connecteur CNDM (en option) sur la carte de contrôleur de l'unité extérieure.

1. Complétez le circuit comme indiqué lorsque vous utilisez l'adaptateur d'entrée externe (PAC-SC36NA-E). (en option)
2. En réglant SW7-1 sur la carte de contrôleur de l'unité extérieure, la consommation d'énergie peut être limitée (par rapport à la consommation normale) comme indiqué ci-dessous.

	SW7-1	SW2	SW3	Consommation d'énergie
Fonction de demande	ON	OFF	OFF	100 %
		ON	OFF	75 %
		ON	ON	50 %
		OFF	ON	0 % (Arrêt)

5-3. Récupération du réfrigérant (purge)

Suivez les procédures suivantes pour récupérer le réfrigérant lors du déplacement de l'unité intérieure ou de l'unité extérieure.

1. Alimentation électrique (disjoncteur).
   - Lorsque l'appareil est sous tension, assurez-vous que « COMMANDE CENTRALISÉE » n'est pas affiché sur la télécommande. Si « COMMANDE CENTRALISÉE » s'affiche, la récupération du réfrigérant (purge) ne peut pas s'effectuer normalement.
   - Le démarrage de la communication intérieure-extérieure prend environ 3 minutes après la mise sous tension (disjoncteur). Démarrez l'opération de purge 3 à 4 minutes après la mise sous tension (disjoncteur).
   - Pour les systèmes commandant plusieurs unités, déconnectez le câblage entre l'unité intérieure maître et l'unité intérieure esclave avant de mettre l'appareil sous tension. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure. Fermez la vanne d'arrêt de liquide et réglez le commutateur SWP de la carte de contrôleur de l'unité extérieure sur ON. Le compresseur (unité extérieure) et les ventilateurs (unités intérieure et extérieure) se mettent en marche et l'opération de récupération du réfrigérant commence. Les voyants LED1 et LED2 de la carte de contrôleur de l'unité extérieure sont allumés.
   - Réglez le commutateur SWP (de type bouton-poussoir) sur ON uniquement lorsque l'appareil est à l'arrêt. Cependant, même si l'unité est arrêtée, si le commutateur SWP est réglé sur ON moins de 3 minutes après l'arrêt du compresseur, l'opération de récupération du réfrigérant n'est pas possible. Patientez 3 minutes après l'arrêt du compresseur, puis remettez le commutateur SWP en position ON.
2. Étant donné que l'appareil s'arrête automatiquement au bout de 2 à 3 minutes environ après l'achèvement de l'opération de récupération du réfrigérant (LED1 éteinte, LED2 allumée), assurez-vous de fermer rapidement la vanne d'arrêt de gaz. Si la LED1 est allumée et si la LED2 est éteinte et si l'unité extérieure est à l'arrêt, la récupération du réfrigérant ne s'est pas effectuée correctement. Ouvrez complètement la vanne d'arrêt de liquide, puis répétez l'étape 2. au bout de 3 minutes.
   - Si l'opération de récupération du réfrigérant s'est déroulée normalement (LED1 éteinte, LED2 allumée), l'appareil restera à l'arrêt jusqu'à ce que l'alimentation électrique soit coupée.
3. Coupez l'alimentation électrique (disjoncteur).
   - Veuillez noter que lorsque la tuyauterie supplémentaire est très longue et contient une grande quantité de réfrigérant, il peut être impossible d'effectuer une opération de purge. Lors de l'opération de purge, assurez-vous que la basse pression est réduite à près de 0 MPa (manomètre).

6. Spécifications

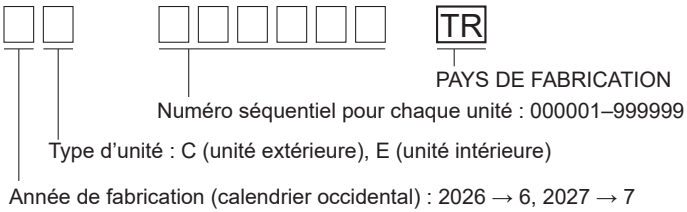
Modèle extérieur			SWM85V SWM112V	SWM140V	SHWM85V SHWM112V	SHWM140V	SWM85Y SWM112Y	SWM140Y	SHWM85Y SHWM112Y	SHWM140Y
Alimentation électrique		V/Phase/Hz	230 / Mono / 50				400 / Tri / 50			
Dimensions (L × H × P)		mm	1 050 × 1 040 × 480							
Température extérieure *1		Chauffage (°C)	-25 à 24		-30 à 24		-25 à 24		-30 à 24	
		Refroidissement (°C)	10 à 52		10 à 52		10 à 52		10 à 52	
		ECS (°C)	-25 à 42		-30 à 42		-25 à 42		-30 à 42	
Réfrigérant	Type	–	Gaz à effet de serre fluoré, R32 (PRG : 675 *2)							
	Quantité (charge d'usine)	kg	1,80							
	Équivalent CO_2	t	1,22							

fr

*1. Indique la température à l'arrivée de l'unité extérieure. Utilisez le système dans les plages de température de fonctionnement indiquées dans le tableau.
*2. Selon le 4e rapport du GIEC

7. Numéro de série

■ **Le numéro de série est indiqué sur la PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**



Please be sure to put the contact address / telephone number on this manual before handing it to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

DG79H296H01